

NJSLA–S

New Jersey Student Learning Assessment–Science

2025 Test Administrator Script for Paper-Based Testing

Grades 5, 8, and 11 NJSLA–Science

The 2025 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*.

NJSLA–S PBT 2025

Table of Contents

Grade 5 Science	3
Grade 8 Science	9
Grade 11 Science.....	15

Grade 5 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 5 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing—All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

According to New Jersey Administrative Code (N.J.A.C.) 6A:8-4.1(e), “District boards of education shall be responsible for ensuring the security of all components of the Statewide assessment system that are administered within the school district.” Unauthorized electronic devices can significantly undermine the integrity of test results, thereby compromising a district’s ability to evaluate and interpret student

NJSLA–S Grade 5 PBT 2025

performance accurately. Upholding rigorous standards to protect the assessment process ensures that the data used to inform educational initiatives are both valid and reliable.

All student responses recorded in the student’s paper test booklet must be transcribed into TestNav by the posted deadline based on the *NJSLA/NJGPA Accommodated Paper-Tests Procedures* document available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources > Testing Resources**.

For student responses that must first be transcribed into the paper test booklet, follow the steps in **Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses** in the *New Jersey Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>ستتلقون اليوم تقييم العلوم.</p> <p>لا يجوز أن توجد أي أجهزة إلكترونية غير المسموح بها على مكتبك. غير مسموح بإجراء المكالمات أو إرسال الرسائل أو التقاط الصور أو تصفح الإنترنت. إذا كان معكم الآن أي أجهزة إلكترونية غير مسموح بها، بما في ذلك الجوالات وأجهزة البلوتوث (سماعات رأس أو ميكروفون)، فيرجى إيقافها ورفع يدك. إذا عثر معكم على أجهزة إلكترونية غير مسموح بها في أثناء الاختبار، فقد لا يُحتسب اختبارك.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء أثناء توزيعي لأوراق الاختبار.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

<p>إذا كانت الوحدة الأولى: اكتب اسمك ولقبك أعلى كراسة الاختبار.</p> <p>إذا كانت الوحدة الثانية أو الثالثة أو الرابعة: تأكد من أن اسمك ولقبك مكتوبان أعلى كراسة الاختبار.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

<p>افتح كراسة الاختبار على الصفحتين 3 و4 وراجع نماذج الأسئلة. ستساعدك على التعرف على أنواع الأسئلة التي يحتوي عليها الاختبار. لا تتجاوز علامة التوقف أسفل الصفحة 4. ارفع نظرك عن كراسة الاختبار وانظر أمامك بعد أن تراجع نماذج الأسئلة.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

NJSLA–S Grade 5 PBT 2025

قل:	<p>افتح كراسة الاختبار على الصفحة الأولى من الوحدة _____ (اذكر رقم الوحدة) وتابعني وأنا أقرأ التوجيهات. لا تقلب الصفحة حتى أطلب منك.</p> <p>ستأخذ اليوم الوحدة _____ (اذكر رقم الوحدة) لاختبار العلوم New Jersey Student Learning Assessment–Science (NJSLA–S) للصف الخامس.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التوجيهات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة على الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كراسة الاختبار. إذا احتجت لتغيير إجابة، فاحرص على محو الإجابة الأولى تمامًا.</p> <p>إذا طلب منك سؤال ما أن تعرض أو تشرح الخطوات التي أدت إلى الناتج النهائي، فيجب عليك فعل ذلك حتى تحصل على الدرجة كاملة. فقط الإجابات المكتوبة داخل المساحة المحددة هي التي ستحتسب.</p> <p>إذا لم تكن تعرف إجابة سؤال ما، يمكنك أن تنتقل إلى السؤال التالي. إذا أنهيت الاختبار مبكرًا، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة لم تجب عليها في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز علامة التوقف.</p>
------------	--

قل:	<p>هذه نهاية التوجيهات في كراسة الاختبار.</p> <p>عندما ترى علامة «Go On» (متابعة) في كراسة الاختبار، يمكنك المتابعة إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة «Stop» (توقف) في كراسة الاختبار، لا تتابع حتى يُطلب منك ذلك.</p>
------------	--

قل:	<p>إذا أنهيت الاختبار مبكرًا وراجعت جميع إجاباتك بالكامل في هذه الوحدة، فارفع يديك وسوف أستلم منك أوراق الاختبار. لن يمكنك استعادة أوراق الاختبار بعد تسليمها.</p>
------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

قل:	<p>الخيار أ: بعد أن أجمع مواد الاختبار، اجلس بهدوء حتى ينتهي الاختبار.</p> <p>الخيار ب: بعد أن أجمع مواد الاختبار، سأسمح لك بالخروج.</p> <p>الخيار ج: بعد أن أجمع مواد الاختبار، يمكنك أن تقرأ كتابًا أو مواد أخرى مسموحًا بها حتى تنتهي الوحدة.</p>
------------	--

هل لديك أي أسئلة؟	قل:
-------------------	------------

Answer any questions.

Regular time:

سيتاح لك 45 دقيقة حتى تكمل هذه الوحدة. سأبلغك حين يتبقى أمامك 10 دقائق على انتهاء وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.	قل:
---	------------

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

الخيار أ: سيتاح لك _____ من الساعات حتى تكمل هذه الوحدة. سأبلغك حين يتبقى أمامك _____ من الدقائق على وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.	قل:
الخيار ب: يمكنك أن تأخذ ما تشاء من الوقت حتى تكمل هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأبلغك حين يتبقى _____ من الدقائق. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.	

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*, which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

NJSLA–S Grade 5 PBT 2025

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

أوقف الاختبار من فضلك. ضع ورقة المسودة في كراسة الاختبار وأغلق كراسة الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق لتمديد الجسم. غير مسموح بالتحدث.

قل:

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كراسات الاختبار وتابع الاختبار.

قل:

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بأقي من الزمن 10 دقائق.

قل:

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

توقف عن الإجابة. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كراسة الاختبار.
يلزم كتابة اسمك على كراسة الاختبار. سأجمع مواد الاختبار.

قل:

- Collect all test materials. Collect any handheld calculators that were used and adhere to the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

Grade 8 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 8 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing—All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA–S Grade 8 PBT 2025

According to New Jersey Administrative Code (N.J.A.C.) 6A:8-4.1(e), “District boards of education shall be responsible for ensuring the security of all components of the Statewide assessment system that are administered within the school district.” Unauthorized electronic devices can significantly undermine the integrity of test results, thereby compromising a district’s ability to evaluate and interpret student performance accurately. Upholding rigorous standards to protect the assessment process ensures that the data used to inform educational initiatives are both valid and reliable.

All student responses recorded in the student’s paper test booklet must be transcribed into TestNav by the posted deadline based on the *NJSLA/NJGPA Accommodated Paper-Tests Procedures* document available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources > Testing Resources**.

For student responses that must first be transcribed into the paper test booklet, follow the steps in **Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses** in the *New Jersey Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

ستتلقون اليوم تقييم العلوم.	قل:
<p>لا يجوز أن توجد أي أجهزة إلكترونية غير المسموح بها على مكتبك. غير مسموح بإجراء المكالمات أو إرسال الرسائل أو التقاط الصور أو تصفح الإنترنت. إذا كان معكم الآن أي أجهزة إلكترونية غير مسموح بها، بما في ذلك الجوالات وأجهزة البلوتوث (سماعات رأس أو ميكروفون)، فيرجى إيقافها ورفع يدك. إذا عثر معكم على أجهزة إلكترونية غير مسموح بها في أثناء الاختبار، فقد لا يُحتسب اختبارك.</p>	

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

يرجى الجلوس بهدوء أثناء توزيعي لأوراق الاختبار.	قل:
---	------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

إذا كانت الوحدة الأولى: اكتب اسمك ولقبك أعلى كراسة الاختبار.	قل:
<p>إذا كانت الوحدة الثانية أو الثالثة أو الرابعة: تأكد من أن اسمك ولقبك مكتوبان أعلى كراسة الاختبار.</p>	

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

افتح كراسة الاختبار على الصفحتين 3 و4 وراجع نماذج الأسئلة. ستساعدك على التعرف على أنواع الأسئلة التي يحتوي عليها الاختبار. لا تتجاوز علامة التوقف أسفل الصفحة 4. ارفع نظرك عن كراسة الاختبار وانظر أمامك بعد أن تراجع نماذج الأسئلة.	قل:
--	------------

NJSLA–S Grade 8 PBT 2025

قل:	<p>افتح كراسة الاختبار على الصفحة الأولى من الوحدة _____ (اذكر رقم الوحدة) وتابعني وأنا أقرأ التوجيهات. لا تقلب الصفحة حتى أطلب منك.</p> <p>ستأخذ اليوم الوحدة _____ (اذكر رقم الوحدة) لاختبار العلوم New Jersey Student Learning Assessment–Science (NJSLA–S) للصف الثامن.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التوجيهات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة على الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كراسة الاختبار. إذا احتجت لتغيير إجابة، فاحرص على محو الإجابة الأولى تمامًا.</p> <p>إذا طلب منك سؤال ما أن تعرض أو تشرح الخطوات التي أدت إلى الناتج النهائي، فيجب عليك فعل ذلك حتى تحصل على الدرجة كاملة. فقط الإجابات المكتوبة داخل المساحة المحددة هي التي ستحتسب.</p> <p>إذا لم تكن تعرف إجابة سؤال ما، يمكنك أن تنتقل إلى السؤال التالي. إذا أنهيت الاختبار مبكرًا، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة لم تجب عليها في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز علامة التوقف.</p>
------------	--

قل:	<p>هذه نهاية التوجيهات في كراسة الاختبار.</p> <p>عندما ترى علامة «Go On» (متابعة) في كراسة الاختبار، يمكنك المتابعة إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة «Stop» (توقف) في كراسة الاختبار، لا تتابع حتى يُطلب منك ذلك.</p>
------------	--

قل:	<p>إذا أنهيت الاختبار مبكرًا وراجعت جميع إجاباتك بالكامل في هذه الوحدة، فارفع يديك وسوف أستلم منك أوراق الاختبار. لن يمكنك استعادة أوراق الاختبار بعد تسليمها.</p>
------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

قل:	<p>الخيار أ: بعد أن أجمع مواد الاختبار، اجلس بهدوء حتى ينتهي الاختبار.</p> <p>الخيار ب: بعد أن أجمع مواد الاختبار، سأسمح لك بالخروج.</p> <p>الخيار ج: بعد أن أجمع مواد الاختبار، يمكنك أن تقرأ كتابًا أو مواد أخرى مسموحًا بها حتى تنتهي الوحدة.</p>
------------	--

هل لديك أي أسئلة؟	قل:
-------------------	------------

Answer any questions.

Regular time:

سيُتاح لك 45 دقيقة حتى تكمل هذه الوحدة. سأبلغك حين يتبقى أمامك 10 دقائق على انتهاء وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.	قل:
--	------------

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

الخيار أ: سيُتاح لك _____ من الساعات حتى تكمل هذه الوحدة. سأبلغك حين يتبقى أمامك _____ من الدقائق على وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن. الخيار ب: يمكنك أن تأخذ ما تشاء من الوقت حتى تكمل هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأبلغك حين يتبقى _____ من الدقائق. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.	قل:
---	------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*, which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

NJSLA–S Grade 8 PBT 2025

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

من فضلك أوقف الاختبار وضع ورقة المسودة في كراسة الاختبار وأغلق كراسة الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق لتمديد الجسم. غير مسموح بالتحدث.

قل:

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كراسات الاختبار وتابع الاختبار.

قل:

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بإي من الزمن 10 دقائق.

قل:

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

توقف عن الإجابة. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كراسة الاختبار.
يلزم كتابة اسمك على كراسة الاختبار. سأجمع مواد الاختبار.

قل:

- Collect all test materials. Collect any handheld calculators that were used and adhere to the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

Grade 11 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 11 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing—All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 4	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA–S Grade 11 PBT 2025

According to New Jersey Administrative Code (N.J.A.C.) 6A:8-4.1(e), “District boards of education shall be responsible for ensuring the security of all components of the Statewide assessment system that are administered within the school district.” Unauthorized electronic devices can significantly undermine the integrity of test results, thereby compromising a district’s ability to evaluate and interpret student performance accurately. Upholding rigorous standards to protect the assessment process ensures that the data used to inform educational initiatives are both valid and reliable.

All student responses recorded in the student’s paper test booklet must be transcribed into TestNav by the posted deadline based on the *NJSLA/NJGPA Accommodated Paper-Tests Procedures* document available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources > Testing Resources**.

For student responses that must first be transcribed into the paper test booklet, follow the steps in **Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses** in the *New Jersey Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

ستتلقون اليوم تقييم العلوم.	قل:
<p>لا يجوز أن توجد أي أجهزة إلكترونية غير المسموح بها على مكتبك. غير مسموح بإجراء المكالمات أو إرسال الرسائل أو التقاط الصور أو تصفح الإنترنت. إذا كان معكم الآن أي أجهزة إلكترونية غير مسموح بها، بما في ذلك الجوالات وأجهزة البلوتوث (سماعات رأس أو ميكروفون)، فيرجى إيقافها ورفع يدك. إذا عثر معكم على أجهزة إلكترونية غير مسموح بها في أثناء الاختبار، فقد لا يُحتسب اختبارك.</p>	

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

يرجى الجلوس بهدوء أثناء توزيع الأوراق للاختبار.	قل:
---	------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

إذا كانت الوحدة الأولى: اكتب اسمك ولقبك أعلى كراسة الاختبار.	قل:
إذا كانت الوحدة الثانية أو الثالثة أو الرابعة: تأكد من أن اسمك ولقبك مكتوبان أعلى كراسة الاختبار.	

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

افتح كراسة الاختبار على الصفحتين 3 و4 وراجع نماذج الأسئلة. ستساعدك على التعرف على أنواع الأسئلة التي يحتوي عليها الاختبار. لا تتجاوز علامة التوقف أسفل الصفحة 4. ارفع نظرك عن كراسة الاختبار وانظر أمامك بعد أن تراجع نماذج الأسئلة.	قل:
--	------------

NJSLA–S Grade 11 PBT 2025

قل:	<p>افتح كراسة الاختبار على الصفحة الأولى من الوحدة _____ (اذكر رقم الوحدة) وتابعني وأنا أقرأ التوجيهات. لا تقلب الصفحة حتى أطلب منك.</p> <p>ستأخذ اليوم الوحدة _____ (اذكر رقم الوحدة) لاختبار العلوم New Jersey Student Learning (NJSLA–S Assessment–Science) للصف الحادي عشر.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التوجيهات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة على الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كراسة الاختبار. إذا احتجت لتغيير إجابة، فاحرص على محو الإجابة الأولى تمامًا.</p> <p>إذا طلب منك سؤال ما أن تعرض أو تشرح الخطوات التي أدت إلى الناتج النهائي، فيجب عليك فعل ذلك حتى تحصل على الدرجة كاملة. فقط الإجابات المكتوبة داخل المساحة المحددة هي التي ستحتسب.</p> <p>إذا لم تكن تعرف إجابة سؤال ما، يمكنك أن تنتقل إلى السؤال التالي. إذا أنهيت الاختبار مبكرًا، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة لم تجب عليها في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز علامة التوقف.</p>
------------	---

قل:	<p>هذه نهاية التوجيهات في كراسة الاختبار.</p> <p>عندما ترى علامة «Go On» (متابعة) في كراسة الاختبار، يمكنك المتابعة إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة «Stop» (توقف) في كراسة الاختبار، لا تتابع حتى يُطلب منك ذلك.</p>
------------	--

قل:	<p>إذا أنهيت الاختبار مبكرًا وراجعت جميع إجاباتك بالكامل في هذه الوحدة، فارفع يديك وسوف أستلم منك أوراق الاختبار. لن يمكنك استعادة أوراق الاختبار بعد تسليمها.</p>
------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

قل:	<p>الخيار أ: بعد أن أجمع مواد الاختبار، اجلس بهدوء حتى ينتهي الاختبار.</p> <p>الخيار ب: بعد أن أجمع مواد الاختبار، سأسمح لك بالخروج.</p> <p>الخيار ج: بعد أن أجمع مواد الاختبار، يمكنك أن تقرأ كتابًا أو مواد أخرى مسموحًا بها حتى تنتهي الوحدة.</p>
------------	--

قل:	<p>هل لديك أي أسئلة؟</p>
------------	--------------------------

Answer any questions.

Regular time:

<p>سيُتاح لك 60 دقيقة حتى تكمل هذه الوحدة. سأبلغك حين يتبقى أمامك 10 دقائق على انتهاء وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

<p>الخيار أ: سيُتاح لك _____ من الساعات حتى تكمل هذه الوحدة. سأبلغك حين يتبقى أمامك _____ من الدقائق على وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.</p> <p>الخيار ب: يمكنك أن تأخذ ما تشاء من الوقت حتى تكمل هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأبلغك حين يتبقى _____ من الدقائق. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 2.0 of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (Section 2.8)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 7.3.1.

Instructions for Taking a Break during Testing

- The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:
- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual*, which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

NJSLA–S Grade 11 PBT 2025

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

أوقف الاختبار من فضلك. ضع ورقة المسودة في كراسة الاختبار وأغلق كراسة الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق لتمديد الجسم. غير مسموح بالتحدث.

قل:

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كراسات الاختبار وتابع الاختبار.

قل:

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بإقي من الزمن 10 دقائق.

قل:

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن الإجابة. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كراسة الاختبار. يلزم كتابة اسمك على كراسة الاختبار. سأجمع مواد الاختبار.

قل:

- Collect all test materials. Collect any handheld calculators that were used and adhere to the policies outlined in the *Spring 2025 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy*, which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.